

艺术漫步
Strolling in Art

艺术家 引领社会

[美] 约瑟夫·波利希 著
张虹 译

The Artist as Leader



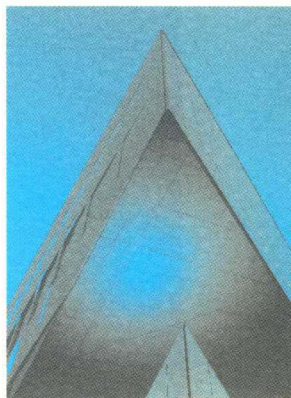
北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

艺术家引领社会

[美] 约瑟夫·波利希 著

张虹 译

The Artist as
Leader



北京师范大学出版集团
BEIJING NORMAL UNIVERSITY PUBLISHING GROUP
北京师范大学出版社

版登号: 01-2014-3743

THE ARTIST AS CITIZEN By JOSEPH POLISI

Copyright: © 2005 by Joseph W.Polisi

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form, except by a newspaper or magazine reviewer who wishes to quote brief passages in connection with a review.

English language edition published in 2005 by Amadeus Press, an imprint of the Hal Leonard Corporation

This edition arranged with Robert Lecker Agency

Through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright:

20XX Beijing Normal University Press (Group) Co.,LTD

All rights reserved.

北京市版权局著作权合同登记图字01-2012-4928号

图书在版编目(CIP)数据

艺术家引领社会 / (美) 波利希著; 张虹译. —北京: 北京师范大学出版社, 2016.10

ISBN 978-7-303-20422-9

I. ①艺… II. ①波… ②张… III. ①艺术家—研究 IV. ①J03

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第095066号

营 销 中 心 电 话 010-58805072 58807651
北师大出版社学术著作与大众读物分社 <http://xueda.bnup.com>

YISHUJIA YINLING SHEHUI

出版发行: 北京师范大学出版社 www.bnup.com

北京市海淀区新街口外大街19号

邮政编码: 100875

印 刷: 鸿博昊天科技有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 730 mm × 980 mm 1/16

印 张: 12.25

字 数: 370千字

版 次: 2016年10月第1版

印 次: 2016年10月第1次印刷

定 价: 66.00元

策划编辑: 谭徐锋

责任编辑: 王则灵

美术编辑: 王齐云

装帧设计: 王齐云

责任校对: 陈 民

责任印制: 马 洁

版权所有 侵权必究

反盗版、侵权举报电话: 010-58800697

北京读者服务部电话: 010-58808104

外埠邮购电话: 010-58808083

本书如有印装质量问题, 请与印制管理部联系调换。

印制管理部电话: 010-58805079

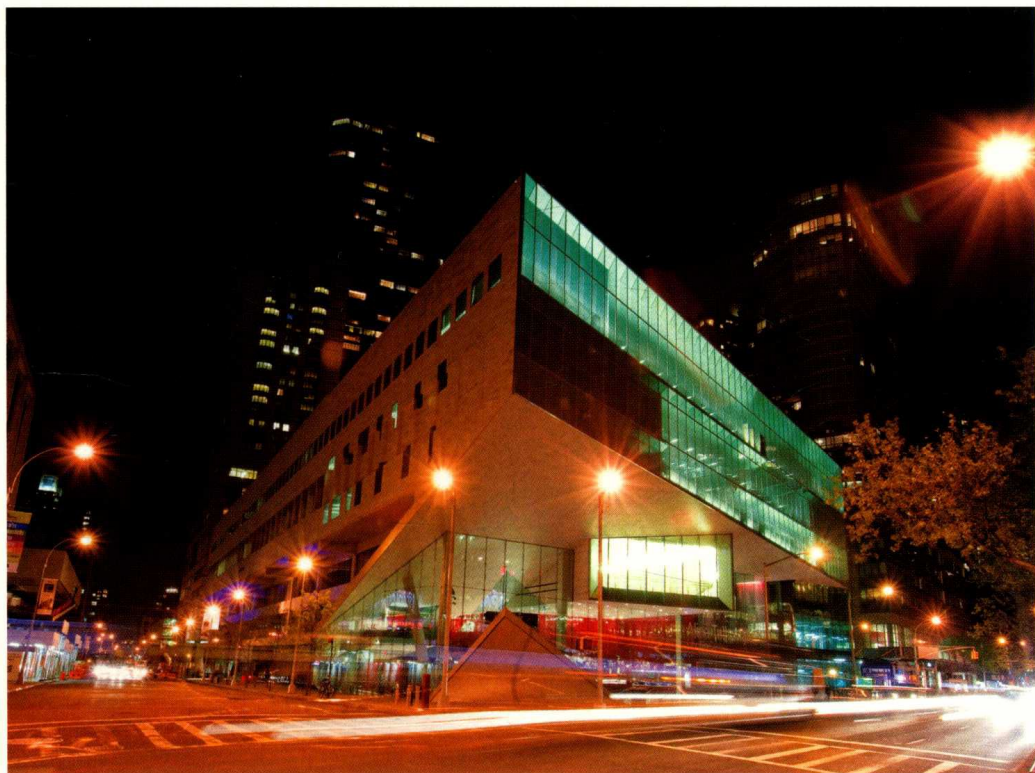


2015年9月28日，彭丽媛女士访问茱莉亚学院。



茱莉亚学院外景

图片由唐·乔丹诺提供 (Photo by Don Giordano)



茱莉亚学院夜景。

图片由麦克·狄当纳提供 (Photo courtesy of Michael DiDonna)



著名作曲家、指挥家约翰·亚当斯（John Adams）2011年指挥茱莉亚交响乐团在卡内基音乐厅演出。

图片由南·马维尔提供（Photo by Nan Melville）



从左至右：波利希院长、茱莉亚理事会主席布鲁斯·考夫纳（Bruce Kovner）和图书馆信息资源副院长珍·高特利伯（Jane Gottlieb），审阅一份茱莉亚学院图书馆收藏的手稿。考夫纳先生2006年捐赠给学院140份价值连城的音乐手稿和乐谱首版。

图片由彼得·沙夫提供（Photo by Peter Schaaf）



2009年9月茱莉亚学院新建的表演和排练场所：埃德温和南希·马克思（Edwin and Nancy Marks）在爵士乐排练厅。

图片由理查德·特明提供（Photo by Richard Termine）



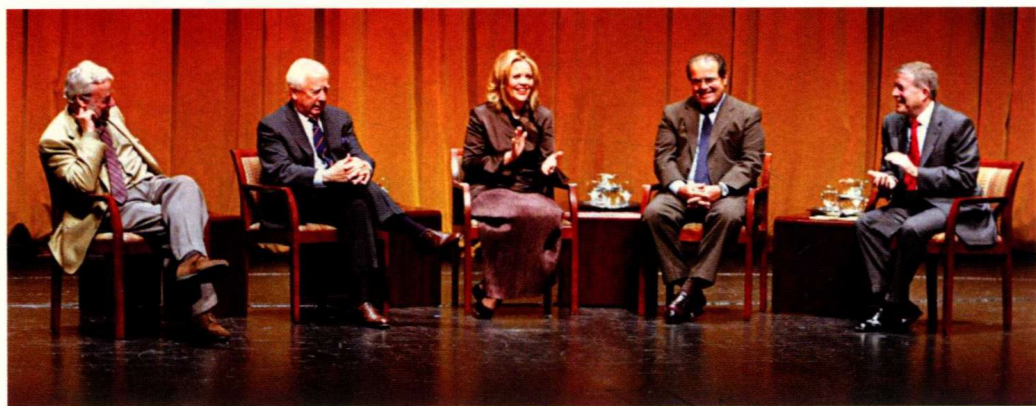
2009年9月茱莉亚学院新建的表演和排练场所；葛洛丽亚·考夫曼（Glorya kaufman）舞蹈排练厅。

图片由理查德·特明提供（Photo by Richard Termine）



2008年茱莉亚交响乐团访华演出，张弦指挥。

图片由杨博提供 (Photo by Yang Bo)



从左至右：著名作曲家史蒂芬·桑德海姆（Stephen Sondheim）、著名作家大卫·麦卡洛（David McCullough）、著名歌唱家蕾妮·弗莱明（Renée Fleming）、最高法院法官安东宁·斯卡利亚（Antonin Scalia）和波利希院长2005年在茱莉亚学院举行的“美国社会与艺术”研讨会上合影。

图片由伊藤裕之提供（Photo by Hiroyuki Ito）



2013年茱莉亚学院毕业典礼：著名影星丹尼尔·戴·路易斯（Daniel Day-Lewis 左二）和夫人瑞贝卡·米勒（Rebecca Miller 左）茱莉亚学院理事会主席布鲁斯·考夫纳（Bruce Kovner）及夫人苏姬（Suzie 右二及中间）和波利希院长合影。戴·路易斯（Day-Lewis）先生获得荣誉博士学位

图片由南·马维尔提供（Photo by Nan Melville）

献给 伊丽莎白、凯瑟琳、
瑞恩和克里斯多夫



约瑟夫·波利希

图片由克里斯蒂安·斯坦纳 (Photo by Christian Steiner) 提供

约瑟夫·波利希从1984年9月起出任纽约茱莉亚学院第六任院长。此前，波利希院长曾出任辛辛那提音乐学院院长、曼哈顿音乐学院院长，并担任耶鲁大学音乐学院教师。他曾荣获耶鲁大学音乐艺术博士学位，康涅狄格大学政治学学位，并在塔夫茨大学佛莱契尔法学和外交学院获得了国际关系学位。他是位杰出的巴松管演奏家，波利希院长以独奏家和室内乐音乐家的身份在全美各地演出。并曾在茱莉亚学院、爱丽丝·塔利音乐厅、卡内基音乐厅的威尔演奏厅和艾佛瑞·费舍音乐厅演出。

波利希院长为专业杂志撰写了大量的学术和教育文章，并经常在艺术和教育问题上发表演讲。他录制的许多唱片大多以美国当代音乐作品为主，而且还为水晶唱片公司录制了20世纪巴松管音乐的独奏唱片。他所著的第一部著作：《艺术家引领社会》2005年由阿玛蒂斯出版社出版。这本书的中文版2016年10月将由北京师范大学出版社出版发行。波利希院长最近撰写的一部著作：《美国缪斯：威廉·舒曼的生活和时代》是第一部关于这位杰出作曲家和艺术管理家的完整传记。该书于2008年10月由阿玛蒂斯出版社出版。

波利希院长在执掌茱莉亚学院32年间，使学院充满了活力。这期间学院成立了新生服务和校友服务项目，更新了课程，并加强了对人文学科的重视。这期间还建成了梅尔迪斯·威尔逊学生宿舍楼，并与哥伦比亚大学和巴纳德学院联手设立了交流项目，更加重视社区外联，在全院展开跨科系的倡议，和林肯中心爵士乐中心合作成立了爵士乐研究所，而且设立了对全院学生开放的师徒辅导项目。波利希院长发起了“为茱莉亚而战”的集资筹款行动以带领学院发展全面的长期计划。这次集资所获金额高达一亿五千万美元，筹款是用来提高学生的助学金和教师薪金。后这一集资达到三百亿美元，被命名为“茱莉亚第二个世纪基金”。2005年，波利希院长带领全院举行百年院庆活动。他还与卡内基音乐厅合作，于2006年9月成立了“卡内基音乐厅/茱莉亚学院”合作项目，这个项目旨在培养毕业后的音乐家成为艺术和教育界的领军人物。2008年3月，茱莉亚与大都会歌剧院设立合作项目，旨在帮助年轻有为的歌剧家入行。与此同时，威廉·克里斯蒂和来自“佛罗日桑艺术”

的艺术家们在学院开设早期音乐的大师课，之后发展为2009年9月成立的历史表演硕士学位。

1987年，波利希院长率领茱莉亚交响乐团首次访华演出。2008年5月底6月初，波利希院长再次率领茱莉亚交响乐团访华，作为奥运会前期的文化活动在北京、上海和苏州演出数场。

波利希院长主管了耗资一亿九千九百万美元的茱莉亚改建扩建项目，该项目于2009年9月竣工。为把茱莉亚的文化带到世界各地，2010年推出了茱莉亚国际项目。经过几年的发展，2014年波利希院长成立了茱莉亚国际事务部，旨在把茱莉亚式的教育理念通过实地和数字教育提供给全世界不同地区的音乐爱好者们。